



SmartCharge

Smart-batterioplader til vedligeholdelse
RSC701/RESC701

Smart-batterioplader med beskyttelse
RSC704/RESC704

Avanceret Smart-oplader
RSC706/RESC706



(F) Mode d'emploi

(D) Bedienungsanleitung

(I) Istruzioni

(E) Instrucciones

(P) Instruções

(DK) Instruktioner

(NL) Instructies

(S) Instruktioner

(FIN) Ohjeet

(N) Instrukser

(PL) Instrukcje

(CZ) Pokyny

(RO) Instrucțiuni

(H) Útmutató

(UA) вказівки

(RU) Инструкции

RESC701

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC701

RESC704

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC704

RESC706

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC706

VEJLEDNING

Behold denne vejledning til fremtidig brug
Sikr, at området er godt ventileret



www.ringautomotive.com



Sikkerhed

Eksplodingsfare – Tilslut først batterikablerne, når strømmen er afbrudt.

Brandfarlige gasser kan undslippe fra batteriet under opladningen. Undgå åben ild og gløder, og sørg for tilstrækkelig ventilation under opladning.

Kun til indendørs brug.

Tag opladeren ud af stikkontakten før tilslutning eller frakobling af batteriet.

Må ikke bruges til ikkegenopladelige batterier.

Udover de batterityper og den kapacitet, som fremgår af specifikationerne, er opladeren kun egnet til følgende:

- Opladning af et enkelt batteri ad gangen
- Opladning af genopladelige blysyre-, calcium-, gele-, START/STOP-, AGM- og EFB-batterier med 6 celler.

Opladeren må ikke placeres ovenpå batteriet under opladningen.

Ring Smart-opladeren justerer automatisk den anvendte ladningshastighed, efterhånden som batteriet oplades. Når batteriet er fuldt opladet, stopper opladningen, og efterhånden som batteriet naturligt aflades, oplades det atter, indtil batteriet igen er fuldt opladet. Dette er en løbende proces, som sikrer en sikker forbindelse i en ubestemt periode.

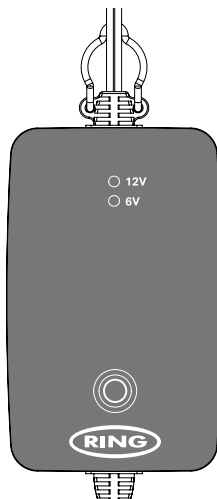
El-ledningen kan ikke udskiftes. Hvis ledningen er beskadiget, skal Smart-opladeren kasseres.

Smart-opladeren må ikke anvendes af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring eller viden.

Opladeren har ingen udskiftelige dele, der kan serviceres.

Smart-batterioplader til vedligeholdelse

Indhold



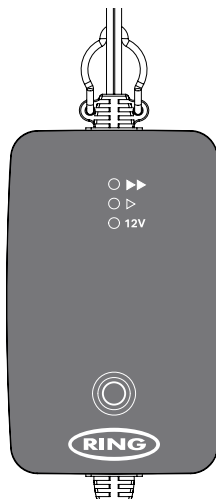
- Vekselstrømsstik
- Vejledninger



- Batteriklemmer
- Ringterminaler

Smart-batterioplader med beskyttelse

Indhold



- Vekselstrømsstik
- Vejledninger



- Batteriklemmer
- Ringterminaler

Avanceret Smart-oplader

Indhold



- Vekselstrømsstik
- Vejledninger



- Batteriklemmer
- Ringterminaler

Sådan oplader du batteriet

1. Forbind klemmerne til batteriet som beskrevet nedenfor, når opladeren ikke er tilsluttet el-nettet

For batterier indeni køretøjet

– Forbind den røde (+) batteriklemme til den røde (+) terminal på batteriet

– Forbind den sorte (-) batteriklemme til en bolt eller et beslag på motorblokken væk fra batteriet og brændstoffledninger.

For batterier udenfor køretøjet

– Forbind den røde (+) batteriklemme til den røde (+) terminal på batteriet

– Forbind den sorte (-) batteriklemme til den sorte (-) terminal på batteriet

Hvis batteriopladeren lyser rødt, er klemmerne forbundet til de forkerte terminaler, og skal byttes om.

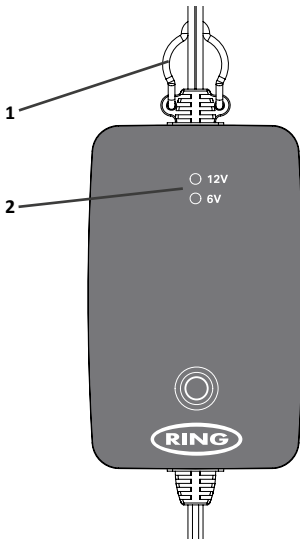
2. Til Smart-opladeren Plus vælges "start/stop"-indstillingen, hvis dit køretøj anvender denne teknologi.

3. Når forbindelsen er rigtig lyser lampen grønt. Når batteriopladeren sættes i stikkontakten, vælger opladeren automatisk det bedst egnede program.

4. For at vælge en anden opladningstilstand trykkes på knappen for opladningstilstand, indtil den ønskede tilstand er valgt.

Smart-batterioplader til vedligeholdelse

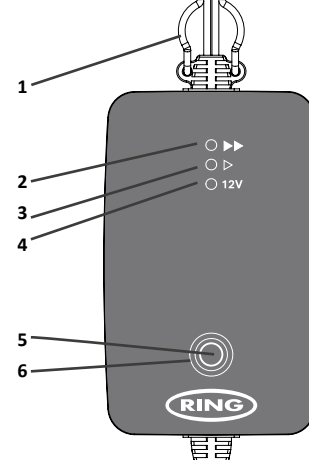
Funktioner



- 1 Krog
- 2 Automatisk detektering af 6 V/12 V

Smart-batterioplader med beskyttelse

Funktioner



- 1 Krog
- 2 Normal opladning
- 3 Vedligeholdelsesopladning
- 4 12 V LED-lampe
- 5 Opladningstilstand
- 6 LED-lampe for opladningsstatus

LED-lampe for opladningsstatus



Blinker grønt = oplader



Lyser grønt = fuldt opladet



Lyser rødt = polaritetskontrol (forkert batteriforbindelse)

LED-lampe for opladningsstatus



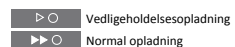
Blinker grønt = oplader



Lyser grønt = fuldt opladet



Lyser rødt = polaritetskontrol (forkert batteriforbindelse)



Sådan oplader du batteriet

1. Forbind klemmerne til batteriet som beskrevet nedenfor, når opladeren ikke er tilsluttet el-nettet

For batterier indeni køretøjet

- Forbind den røde (+) batteriklemme til den røde (+) terminal på batteriet
- Forbind den sorte (-) batteriklemme til en bolt eller et beslag på motorblokken væk fra batteriet og brændstofledninger.

For batterier udenfor køretøjet

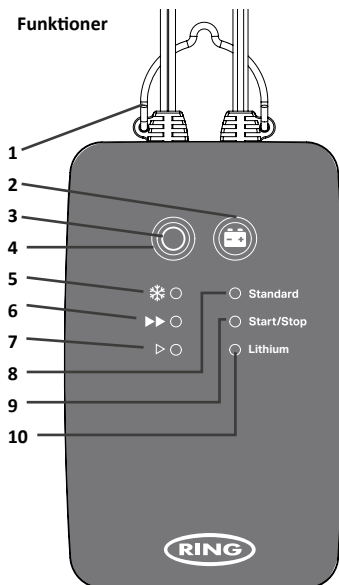
- Forbind den røde (+) batteriklemme til den røde (+) terminal på batteriet
- Forbind den sorte (-) batteriklemme til den sorte (-) terminal på batteriet

Hvis batteriopladeren lyser rødt, er klemmerne forbundet til de forkerte terminaler, og skal byttes om.

2. Til Smart-opladeren Plus vælges "start/stop"-indstillingen, hvis dit køretøj anvender denne teknologi.
3. Når forbindelsen er rigtig lyser lampen grønt. Når batteriopladeren sættes i stikkontakten, vælger opladeren automatisk det bedst egnede program.
4. For at vælge en anden opladningstilstand trykkes på knappen for opladningstilstand, indtil den ønskede tilstand er valgt.

Avanceret Smart-oplader

Funktioner



- 1 Krog
- 2 Batteritypetilstand
- 3 Opladningstilstand
- 4 LED-lampe for opladningsstatus
- 5 Vinteropladning
- 6 Normal opladning
- 7 Vedligeholdelsesopladning
- 8 Standard batteritest
- 9 START/STOP-batteritest
- 10 Lithiumtilstand

	Vedligeholdelsesopladning
	Normal opladning
	Vinteropladning
	Standardbatteri
	START/STOP
	Lithiumtilstand

LED-lampe for opladningsstatus



Blinker grønt = oplader



Lyser grønt = fuldt opladet



Lyser rødt = polaritetskontrol (forkert batteriforbindelse)



Sådan oplader du batteriet

Smart-batterioplader til vedligeholdelse

Opladningstilstande

Tilstand	Beskrivelse	Maks. batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> 12V <input type="radio"/> 6V	Vedligeholdelsesopladning	14,4 V/0,8 A 7,2 V/0,8 A	20 Ah (opladning) 60 Ah (opladning)

Smart-batterioplader med beskyttelse

Opladningstilstande

Tilstand	Beskrivelse	Maks. batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> ►	Vedligeholdelsesopladning	14,4 V/0,8 A – til brug med mindre batterier	20 Ah (opladning)
<input type="radio"/> ►►	Normal opladning	14,4 V/4,0 A	90 Ah (opladning) 140 Ah (vedligeholdelse tilstand)

Avanceret Smart-oplader

Opladningstilstande

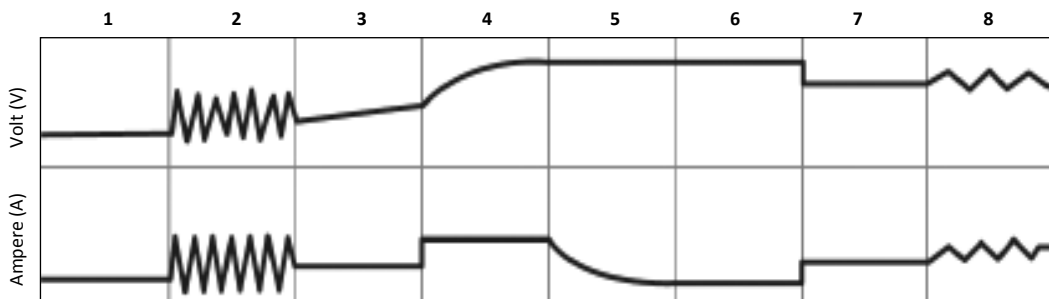
Tilstand	Beskrivelse	Maks. batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> ►	Vedligeholdelsesopladning	14,4 V/0,8 A – til brug med mindre batterier	20 Ah (opladning)
<input type="radio"/> ►►	Normal opladning	14,4 V/6,0 A	110 Ah (opladning) 160 Ah (vedligeholdelsestilstand)
<input type="radio"/> Standard	Standardbatteri	14,4V/0,8 A-6,0 A	110 Ah (opladning) 160 Ah (vedligeholdelsestilstand)
<input type="radio"/> Start/Stop	START/STOP	14,6 V/1,0 A-6,0 A	20-110 Ah (opladning) 110-160 Ah (vedligeholdelsestilstand)
<input type="radio"/> ❄	Vinteropladning	14,8V/1,0 A-6,0 A – For opladning af batterier ved lav temperatur: -20 ° til +5 °)	20-110 Ah (opladning) 110-160 Ah (vedligeholdelsestilstand)
<input type="radio"/> Lithium	Lithiumbatteri	14,4V/3,5A	110 Ah (opladning) 160 Ah (vedligeholdelsestilstand)

Opladningstilstande

Ring Smart-opladere er alle flertrinsbatteriopladedere:

Smart-oplader til vedligeholdelse og Smart-batterioplader med beskyttelse er tretrinsopladedere – trin 3, 4 og 8.

Alle otte trin gælder for den avancerede Smart-oplader



1. **Test & Analysis (Test og analyse)** – bestemmer reparations- eller opladningstilstande
2. **Desulphation (Afsulfatering)** – Reparationstrin for at øge ydeevnen og forlænge batteriets levetid
3. **Soft Start (Blød start)** – Langsom opbygning af ladningsstrøm for at beskytte batteriet
4. **Bulk Charging (Masseopladning)** – Oplader batteriet op til 80 % af kapaciteten
5. **Absorption** – Reducerer opladningshastigheden for bedre strømforstærkning
6. **Test** – Afgør om batteriet fuldt opladet eller om yderligere batterireparation er nødvendig
7. **Recondition (Istandsættelse)** – Hvis teststadiet finder, at yderligere reparation er nødvendig, giver I STANDSÆTTELSES-trinnet et ekstra boost
8. **Float (Flydende)** – Muliggør langtidsforbindelse for at holde batteriet fuldt opladet



Tekniske specifikationer

	Smart-batterioplader til vedligeholdelse	Smart-batterioplader med beskyttelse	Avanceret Smart-oplader
Serienummer	RSC701/RESC701	RSC704/RESC704	RSC706/RESC706
Input vekselspænding	220-240 VAC, 50 Hz	220-240 VAC, 50 Hz	220-240 VAC, 50 Hz
Opladningsspænding	14,4 V – standardkøretøj	14,4 V – standardkøretøj	14,4 V – standardkøretøj 14,6 V – START/STOP-køretøj 14,5 V – Lithiumtilstand
Batterityper	Blysyre, gele, calcium, AGM, EFB, START/STOP	Blysyre, gele, calcium, AGM, EFB, START/STOP	Blysyre, gele, calcium, AGM, EFB, START/STOP Lithium (LiFePO4)
Mål	128 (L) x 80 (B) x 23 (H)mm	128 (L) x 80 (B) x 23 (H)mm	167 (L) x 104 (B) x 37 (H)mm
Vægt	0,5 kg/stk	0,5 kg/stk	0,74 kg/stk
Beskyttelse	IP65	IP65	IP65

FORSIGTIG!

Kontroller hybridkøretøjers brugermanual for specifik vejledning. Dette produkt egner sig ikke til opladning af højspændingsystemer.

Alt elektronisk udstyr skal overvåges.

Før opladning skal den vedlagte vejledning læses grundigt. Der kan kun oplades et batteri ad gangen.

Børn må ikke have adgang til udstyret. Køretøjet må ikke startes, mens opladeren er forbundet.

Opladeren har ingen dele, der kan serviceres – den må ikke skilles ad, eller anvendes, hvis den er beskadiget.

Oplysninger om bortskaffelse af affald til forbrugere af elektrisk og elektronisk udstyr



Denne mærkning på et produkt og/eller medfølgende dokumenter indikerer, at bortskaffelsen af det skal ske i overensstemmelse med EU-reglerne om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ingen WEEE-mærkede affaldsprodukter må blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal sorteres til behandling, oparbejdning og genbrug af de anvendte materialer.

For korrekt behandling, oparbejdning og genbrug kan alt WEEE-mærket affald afleveres gratis på den lokale genbrugsplads.

Hvis alle forbrugere bortskaffer affald fra elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, hjælper de med at redde værdifulde ressourcer og forhindre potentielt negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet fra alle de skadelige materialer, som affaldet kan indeholde.

Aflever dine batterier til genbrug

Batterier må ikke bortskaffes i usorteret kommunalt affald, men skal indsamles separat, så de kan behandles korrekt, og de indeholdte materialer kan genbruges. Genanvendelse af batterier sikrer gendannelse af disse værdifulde materialer og forhindrer potentielt farlig påvirkning af både miljøet og menneskers sundhed.

Bidrag til genbrug af batterier ved at sortere alle brugte batterier og aktivt deltage i indsamling og genbrug. Forskellige dele af landet vil have forskellige former for indsamling af batterier. Batteriindsamlingsbøtter er tilgængelige i de butikker, som sælger batterier, samt på skoler, biblioteker og i andre offentlige bygninger.



Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA England

☎ +44 (0)113 213 2000 ☎ +44 (0)113 231 0266

✉ autosales@ringautomotive.com 🌐 Website: www.ringautomotive.com



L498